PowerLink 4 control unit
User Manual

ablenet®

Read this entire Manual before operating this device.

Symbols

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: indicates the possibility of injury associated with use or misuse of the device
CAUTION: indicates the possibility of a problem with the device associated with use or misuse.

Type BF Applied Part

WARNINGS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PERSONAL INJURY:

- Turn off/unplug before cleaning or other maintenance
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable
- Make sure plug is readily accessible at all times
- Read these instructions
- Heed all warnings
- Follow all instructions
- Do not use this device near water.
- Install in accordance with manufacturer's instructions
- Do not operate the unit if the cord or unit has been damaged. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled on or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, the apparatus does not operate normally or it has been dropped.
- Do not operate the device in close proximity to flammable or combustible vapors, such as aerosol (spray) products or where oxygen is being administered.
- Do not block any ventilation openings.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- For indoor use only

CAUTIONS

- When in use, take caution to avoid pulling or creating tension on the cords.
- This device must be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection
- No user serviceable parts. Do not attempt to disassemble. This may cause the device to be damaged, malfunction or may cause personal injury
- This product can interfere with other electrical equipment if placed too close

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Indications for Use

The PowerLink 4 is intended to provide switch access to/control of electrical appliances with basic on-off functionality. This product allows any one or two switches to turn an electrical appliance on or off for various durations.

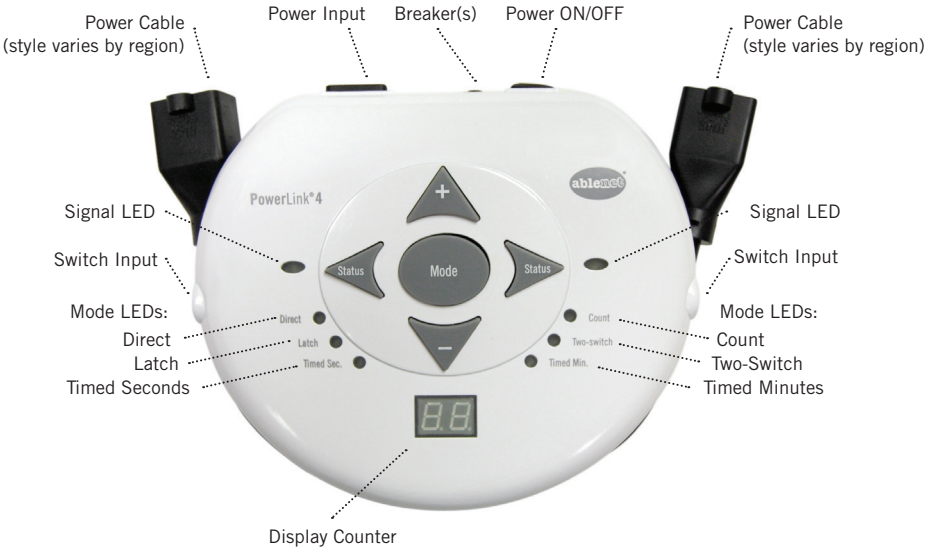
English

Table of Contents

Product Map/Features	4
Using the PowerLink 4	
Basic Setup and Use	5
Linking with AbleNet Wireless Devices	5
Modes of Control	6
Direct	
Latched	
Timed	
2-Switch	
Count	
Troubleshooting	7
Maintenance	7-8
Care	
Cleaning	
Storage	
Technical Specifications	8
Regulatory	8
Warranty/Repair/Return	8

Questions? Contact AbleNet, Inc. at 800-322-0956 or e-mail us at customerservice@ablenetinc.com

PowerLink Product Map & Features



Mode Button: Use this button to cycle between PowerLink's 6 Modes of Control. Mode LEDs provide visual feedback.

Status Buttons: Use these buttons for testing the PowerLink's connection to attached appliances. Status Buttons are also used when linking AbleNet Wireless devices. (See page 5.)

+/– Buttons: Use the +/– Buttons to program Timed Minutes or Timed Seconds Modes (see page 6).

Product Features

- Two grounded AC power inlets with flexible cords for customized positioning.
- AbleNet wireless compatibility with Jelly Beamer® and other AbleNet wireless devices.
- Two switch input jacks (1/8 in/3.5 mm mono plug)
- Power ON/OFF button, Test buttons, 2-digit display
- 6 Modes of Control: Direct, Latch, Timed Minutes, Timed Seconds, Count, and Two-Switch. (See page 6 for details.)
- 120V models (US version) two outlets to allow choice-making activities with a variety of appliances, up to a total of 12 Amps.
- 230V models (Outside US version) two outlets to allow choice-making activities with a variety of appliances, up to a total of 10 Amps.
- No accessories provided.

Using the PowerLink 4

Basic Setup and Use

1. Plug the PowerLink into any AC wall outlet with the cord provided and turn the device ON.
2. Plug appliance(s) to either power cable on the side of the PowerLink and turn the appliance(s) ON.
   Note: For pressure sensitive switches, consider tape or a Velcro® strap to hold the button down.
3. Test your AC power connection by pressing the appropriate Test button. The attached appliance should activate.
4. Attach any corded, single switch(es) to the corresponding switch jack(s) .
5. Press the Mode button until the "Direct" mode LED lights up.
6. Press and Hold switch(es) to activate their corresponding appliances. Release to turn OFF.
   PowerLink's Status lights will activate and remain on whenever the PowerLink receives switch input.

Linking with AbleNet Wireless Devices

The PowerLink can be controlled by any AbleNet Wireless* transmitter such as the Jelly Beamer® wireless switch. Linked devices can access the PowerLink from up to 30 feet away without pointing or "line of sight".

Up to 8 wireless switches can be linked to one or both sides of the PowerLink, and will only activate sides that they are linked to.

To link wireless switches:

1. Turn both the PowerLink and wireless switch ON.
2. Press and Hold PowerLink's Status button on the side you wish to link for 6-10 seconds until the light turns solid Green.
3. Activate any AbleNet Wireless transmitter.
   PowerLink's corresponding light will blink Red, then Green.
   Repeat this step to link as many as 7 additional transmitters on that side.
4. Press and Release Status button to exit linking mode.
   PowerLink's corresponding light will turn off.
5. Repeat steps 2-4 for opposite side.

NOTE: Once you exit linking mode, re-initiating the linking process will overwrite all previously linked devices.

To un-link wireless switches:

Press and Hold the desired Status for 10-15 seconds until the light blinks Red 3x, then Green, then off.

*AbleNet Wireless refers to devices using the AbleNet Wireless protocol and does not include Bluetooth™ devices such as the Impulse™ EMG switch, or infrared devices such as the AirLink® cordless switch. For a complete list of AbleNet Wireless switches, visit www.ablenetinc.com/wireless or contact AbleNet customer service.

Modes of Control

The PowerLink control unit offers six modes of appliance control: Direct, Count, Two-Switch, Timed Seconds, Timed Minutes, and Latch. Press the "Mode" button repeatedly to cycle through the modes of control.

Some modes use the Display Counter to convey information. These modes, and the display's function are identified with this symbol: .

Direct

The Direct mode keeps the appliance(s) on only while the switch is activated. Once released, the appliance(s) will turn off.

Count

Count mode behaves like Direct mode, showing the number of activations on the Display Counter.

When used with two switches, the Display Counter will reflect whichever side was most recently activated. To view either side's number of activations, press the corresponding Status button.

Press and Release the Left and Right buttons simultaneously to reset the counter back to 00.

Two-Switch

Two-Switch mode requires two simultaneous switch activations to turn an appliance on. When activated, all attached appliances will activate in Direct mode.

Two switches must be attached or linked to use this mode.

Timed Seconds

The Timed Seconds mode allows the appliance to run for a preset amount of time, from 1 to 99 seconds, with a single activation.

Set the desired number of seconds with the Up and Down arrows. (Press and Hold to quickly move through the numbers.) The Display Counter will show the time set and, once a switch is activated, count down to one. Press the Up or Down arrow during activation to adjust the amount of time remaining.

If a second switch is activated the Display will reflect that side's remaining time. Press either Status button to view the time remaining for that side.

Note: If you do not want to wait for the set time to expire, press the Mode button to select any other mode of control, attached appliances will shut off.

Timed Minutes

This mode behaves exactly like the Timed Seconds mode, but using minutes rather than seconds.

Latch

One activation of a switch turns the corresponding appliance on; the second activation turns it off. Use the Latch mode when you want an appliance (such as a lamp) to remain on indefinitely.

Troubleshooting

If the equipment fails to operate after you have read the instructions, follow the suggestions listed below. If the problem persists, please call AbleNet Customer Service at 1-800-322-0956 (US and Canada).

Do not attempt to dismantle this product. There are no serviceable parts.

Is PowerLink receiving power?

1. Does the wall outlet work with other devices?
2. Check to be sure the PowerLink is plugged into the wall outlet.
   Check to be sure the power cord is plugged into the PowerLink.
3. Press the breaker button firmly to ensure that a circuit has not been broken. When broken, the breaker button will be extended, press this button back in until it clicks.
4. Turn on the PowerLink.

If the PowerLink lights turn on, move on to the next step.

Is the Appliance in good working condition?

1. Plug the appliance into a wall outlet.
2. Turn the appliance ON.
3. If the appliance has a pressure-sensitive switch (e.g., coffee grinder), tape the switch in the ON position.

If the appliance is working, re-attach it to the PowerLink and move on to the next step.

Does the PowerLink activate the Appliance with the Status buttons?

1. Put the PowerLink in "Direct" mode.
2. Press the "Status" button on the side where the appliance is plugged into the PowerLink.

If the appliance activates, move on to the next step.

Do switches activate the PowerLink and Appliance?

1. Attach any corded switch to the switch jack on the same side as the Appliance.
2. Press the switch.

If the appliance activates, your PowerLink appears to be functioning normally. If you continue to have problems, contact AbleNet technical support at 800-322-0956.

Have any wireless switches/transmitters become un-linked from the PowerLink?

1. Check the wireless transmitter to ensure fresh batteries and power ON.
2. Make sure the wireless transmitter and the PowerLink are within 30 feet of each other.
3. Re-link wireless switches using the steps on page 5.

For Your Safety

1. Read the instructions for all appliances and devices before using them with the PowerLink.
2. Use caution when placing any appliance near a user (especially appliances that have moving parts or that generate heat, such as mixers and light bulbs).
3. Keep the floor clear of cords to avoid trips and falls, and to prevent the PowerLink or a connected appliance from being pulled to the floor. Position all cords near the wall. Always keep cords out of
   the reach of children.
4. Unplug the control unit when not in use and store it where it will not be pulled or dropped from a table accidentally.
5. Do not immerse the PowerLink control unit or any appliances in water. Do not place them in a location where they may get wet.
6. Do not open the PowerLink control unit to expose its interior.
7. To prevent injury, unplug the appliance(s) before opening the lid to a blender or food processor.
8. To prevent accidental activation of an appliance via a wireless transmitter or switch, unplug the PowerLink when not in use.

Maintenance

Care & Cleaning

Routinely check PowerLink before each use to confirm solid connection to AC power source. Do not use PowerLink if any cord appears to be damaged. If the device becomes wet or does not work properly, unplug the device immediately and do not attempt to use. Contact AbleNet, Inc. customer service at 800-322-0956.

- If cleaning is required, disconnect the PowerLink from the wall outlet; disconnect the appliances and switches from the PowerLink. The PowerLink should only be cleaned with a dry cleaning cloth. This device should never be immersed in liquid. This will damage the device electronics.
- Do not lift the PowerLink by the power cord.
- A PowerLink may be left connected to a frequently used appliance for the user's convenience; however, unplug the switch when not in use and note that Status buttons will continue to function and could cause accidental activation.
- Keep the device in a cool dry place. Keep the device away from heat, direct sunlight, and liquids. Do not store the device where it can fall or be pulled into water.

Technical Specifications

Electrical

Model: 100-10701
Electrical Class: Class I
Electrical Type: Class BF

Input Power/ Output Power: US – "120VAC 12A 60Hz"
Outside US- "230VAC 10A 50Hz"
Power Cord: US – Use only power cords rated 15A
Outside US – Use only power cords rated 10A

Disposal

Dispose of according to local regulations.

Operating Environment

Operating Temperature: 10 deg C to 40 deg C
Relative Humidity: 5% to 95% non-condensing

Transport and Storage

Storage Temperature: 0 deg C to 40 deg C
Relative Humidity: 5% to 95% non-condensing

Switch Input

Only switches meeting the requirements of IEC 60601-1 shall be connected to the switch inputs.

Regulatory

EMC Compliance

This equipment has been tested and found to comply with Electromagnetic Compatibility (EMC) Requirement in accordance to EN60601-1-2. This device is compatible with its electromagnetic (EM) environment and does not emit levels of EM energy that cause electromagnetic interference (EMI) in other devices operating in the vicinity. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. Therefore, do not operate this device in an environment where other devices, which intentionally radiate electromagnetic energy in an unshielded manner, are being used. Portable or mobile radio frequency communication equipment can affect medical electrical equipment.

FCC Compliance

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warranty/Repair/Return Information

AbleNet offers a limited two-year warranty on products. For full warranty details, visit www.ablenetinc.com.

For more information on AbleNet products and services:

AbleNet, Inc., Minneapolis/St. Paul, MN
800-322-0956 (US & Canada)
Internet: www.ablenetinc.com
© 2009 AbleNet, Inc., All Rights Reserved

Manual del usuario
de la unidad de control PowerLink 4

ablenet®

Lea este manual en su totalidad antes de operar este dispositivo.

Símbolos

El signo de exclamación en el interior de un triángulo equilátero se utiliza para alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) importantes en las publicaciones que acompañan al dispositivo.

ADVERTENCIA: Indica la posibilidad de que se produzca una lesión relacionada con el uso o el uso inadecuado del dispositivo.
PRECAUCIÓN: Indica la posibilidad de que se produzca un problema con el dispositivo, relacionado con su uso o uso inadecuado.

Parte aplicada del tipo BF

ADVERTENCIAS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, ELECTROCUCIÓN O LESIONES PERSONALES:

- Apagar/desenchufar la unidad antes de limpiarla y realizar cualquier otra labor de mantenimiento.
- El enchufe de conexión a la red se utiliza como dispositivo de desconexión. Este dispositivo de desconexión debe permanecer en estado operativo.
- Asegurarse de que el enchufe sea accesible en todo momento.
- Leer estas instrucciones.
- Respetar todas las advertencias.
- Seguir todas las instrucciones.
- No usar este dispositivo cerca del agua.
- Realizar la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.
- No operar la unidad si ésta o su cable han sufrido daños. Recurrir a personal de servicio cualificado para la realización de todas las labores de mantenimiento. Es necesario realizar el mantenimiento cuando el aparato haya sufrido algún tipo de daños como cuando se daña el cable o el enchufe de suministro eléctrico, cuando se derrama líquido sobre el aparato o cuando entra algún objeto en él, cuando el aparato ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando el aparato no funciona normalmente o cuando ha sufrido una caída.
- No operar el dispositivo cerca de vapores inflamables o combustibles como productos de aerosol (pulverizado), o donde se administre oxígeno.
- No bloquear ninguna de las aberturas de ventilación.
- No anular la función de seguridad que aporta el enchufe polarizado o con toma de conexión a tierra. Un enchufe polarizado consta de dos patillas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de conexión a tierra consta de dos patillas y una tercera clavija de conexión a tierra. Tanto la patilla ancha como la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe incluido no cabe en su toma de corriente, consulte con un electricista para reemplazar la toma de corriente obsoleta.
- Proteja el cable de suministro eléctrico no pisándolo ni aprisionándolo, especialmente a la altura de los enchufes, en las tomas de corriente, y en el punto en el que salen del aparato.
- Use solamente acoplamientos/accesorios especificados por el fabricante.
- Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante períodos largos.
- Este aparato no debe exponerse a goteras ni salpicaduras. Tampoco se deben poner sobre él objetos que contengan líquidos tales como jarrones.
- Para uso interior solamente.

PRECAUCIONES

- Cuando se esté utilizando, no tire ni cree tensión en los cordones.
- Este dispositivo debe estar conectado a una toma de corriente de la red, con una conexión de seguridad a tierra.
- No contiene piezas que el usuario pueda reparar. No intente desmontarlo. Esto puede hacer que el positivo resulte dañado, provoque fallos de funcionamiento o cause lesiones personales.
- Este producto puede interferir con otros equipos eléctricos si están demasiado cerca.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Indicaciones de uso

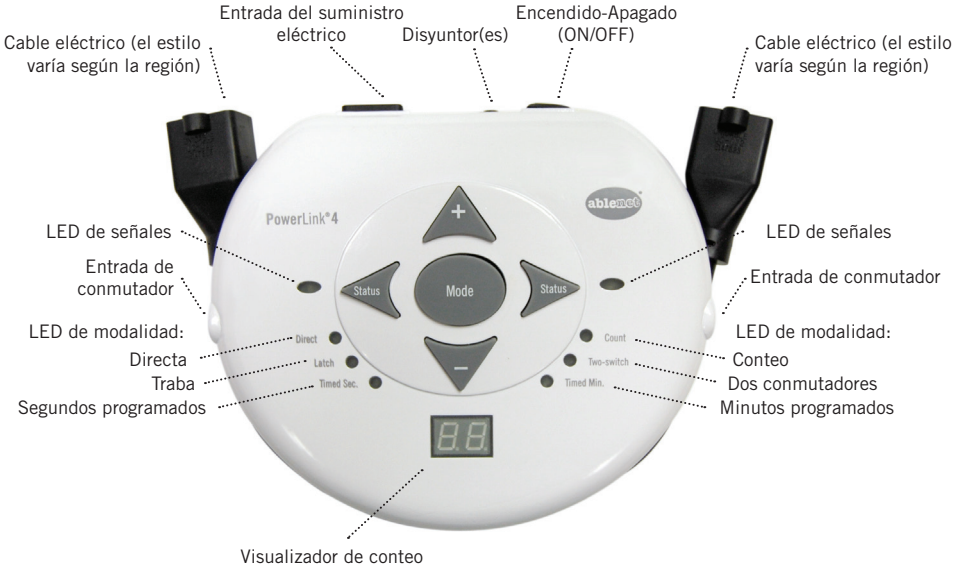
El PowerLink 4 está diseñado para proporcionar acceso por conmutación/control de electrodomésticos con funcionalidad básica de encendido-apagado. Este producto permite que uno o dos conmutadores enciendan o apaguen un electrodoméstico durante períodos de tiempo de varias duraciones.

Tabla de contenido

Mapa/Características del producto	4
Uso del PowerLink 4	
Configuración básica y uso	5
Conexión con dispositivos inalámbricos AbleNet	5
Modalidades de control	6
Directa	
Con traba	
Con temporizador	
2 conmutadores	
Conteo	
Resolución de problemas	7
Mantenimiento	7-8
Cuidados	
Limpieza	
Almacenamiento	
Especificaciones técnicas	8
Normativa	8
Garantía/Reparaciones/Devoluciones	8

¿Preguntas? Póngase en contacto con AbleNet, Inc. llamando al 800-322-0956 o envíenos un correo electrónico a customerservice@ablenetinc.com

Mapa y características del producto PowerLink



Botón de modalidad "Mode": Use este botón para ciclar entre las 6 modalidades de control del PowerLink. Los LED de modalidad proporcionan información visual.

Botones de estado "Status": Use estos botones para comprobar la conexión del PowerLink a los electrodomésticos acoplados. Los botones de estado también se usan al conectar dispositivos inalámbricos AbleNet. (Véase la página 5).

Botones +/–: Use los botones +/– para programar las modalidades "Minutos programados" o "Segundos programados" (véase la página 6).

Características del producto

- Dos entradas de corriente alterna con toma de tierra, con cables flexibles para posiciones personalizadas.
- Compatibilidad inalámbrica AbleNet con el dispositivo Jelly Beamer® y con otros dispositivos inalámbricos AbleNet.
- Dos entradas de conexión para conmutadores (enchufe mono de 3,5 mm).
- Botón de encendido-apagado (ON/OFF), botones de prueba, visualizador de dos dígitos.
- 6 modalidades de control: Directa, Traba, Minutos programados, Segundos programados, Conteo, y Dos conmutadores. (Véase la página 6 para obtener más información).
- Los modelos de 120 V (versión de EE.UU) disponen de dos salidas para mayor flexibilidad en cuanto a las actividades seleccionadas con una variedad de electrodomésticos, hasta un total de 12 A.
- Los modelos de 230 V (versión para fuera de EE.UU) disponen de dos salidas para mayor flexibilidad en cuanto a las actividades seleccionadas con una variedad de electrodomésticos, hasta un total de 10 A.
- No se incluyen accesorios.

Uso del PowerLink 4

Configuración básica y uso

1. Enchufe el PowerLink en cualquier toma de corriente alterna con el cable proporcionado y encienda el dispositivo.
2. Enchufe el (los) electrodoméstico(s) a cualquiera de los cables eléctricos a un lado del PowerLink y encienda el (los) electrodoméstico(s).
   Nota: Para los conmutadores sensibles a la presión, considere el uso de cinta adhesiva o una tira de Velcro® para mantener el botón presionado.
3. Pruebe su conexión de corriente alterna presionando el botón de prueba apropiado. El electrodoméstico acoplado debe activarse.
4. Acople el (los) conmutadores simples con cable al (a los) conectore(s) correspondiente(s) .
5. Presione el botón de modalidad hasta que se encienda la luz LED de modalidad directa "Direct".
6. Mantenga presionado el (los) conmutador(es) para activar su(s) electrodoméstico(s) correspondiente(s). Suelte los conmutadores para apagarlos.
   Las luces de estado del PowerLink se activarán y permanecerán encendidas cuando reciba la entrada del conmutador.

Conexión con dispositivos inalámbricos AbleNet

El PowerLink puede controlarse por medio de cualquier transmisor inalámbrico AbleNet Wireless* como el conmutador inalámbrico Jelly Beamer®. Los dispositivos enlazados pueden acceder al PowerLink desde una distancia de hasta 9 m sin tener que estar orientados hacia él ni estar en su "línea de mira".

Se pueden enlazar hasta 8 conmutadores inalámbricos a uno o a ambos lados del PowerLink, y sólo se activarán los lados a los que estén enlazados.

Para enlazar conmutadores inalámbricos:

1. Encienda el PowerLink y el interruptor inalámbrico.
2. Mantenga presionado el botón de estado del PowerLink en el lado que desee enlazar durante 6-10 segundos, hasta que se encienda una luz verde continua.
3. Active cualquier transmisor inalámbrico AbleNet.
   Esto hará que la luz correspondiente del PowerLink parpadee en color rojo, y a continuación en color verde.
   Repita este paso para enlazar 7 transmisores adicionales en ese lado.
4. Presione y suelte el botón de estado para salir de la modalidad de enlace.
   Esto hará que se apague la luz correspondiente del PowerLink.
5. Repita los pasos 2-4 en el lado opuesto.

NOTA: Una vez que salga de la modalidad de enlace, el reinicio del proceso de enlace sobreescribirá todos los dispositivos enlazados anteriormente.

Para desenlazar conmutadores inalámbricos:

Mantenga presionado el botón de estado deseado durante 10-15 segundos, hasta que una luz roja parpadee tres veces, a continuación cambie al color verde, y seguidamente se apague.

*El término *AbleNet Inalámbrico se refiere a dispositivos que utilizan el protocolo inalámbrico AbleNet y no incluye dispositivos Bluetooth™ tales como el conmutador Impulse™ EMG, ni dispositivos de rayos infrarrojos como el conmutador inalámbrico AirLink®. Para obtener una lista completa de conmutadores inalámbricos AbleNet, visite www.ablenetinc.com/wireless o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de AbleNet.

Modalidades de control

La unidad de control PowerLink ofrece 6 modalidades de control de electrodomésticos: Directa, Conteo, Dos conmutadores, Segundos programados, Minutos programados, y Traba. Presión el botón de modalidad "Mode" repetidamente para recorrer las modalidades de control.

Algunas modalidades utilizan el visualizador de conteo para mostrar información. Estas modalidades y la función del visualizador están identificadas con este símbolo: .

Directa (Direct)

La modalidad Directa mantiene el (los) electrodoméstico(s) encendido(s) sólo cuando el conmutador esté activado. Una vez que se suelta, el (los) electrodoméstico(s) se apagará(n).

Conteo (Count)

La modalidad de Conteo funciona como la modalidad Directa, mostrando el número de activaciones en el visualizador de conteo.

 Cuando se utiliza con dos conmutadores, el visualizador de conteo reflejará el lado que se ha activado más recientemente. Para ver el número de activaciones de cualquiera de los dos lados, presione el botón de estado correspondiente.

Presione y suelte los botones izquierdo y derecho simultáneamente para poner el visualizador de conteo a 00.

Dos conmutadores (Two-Switch)

La modalidad de dos conmutadores requiere la activación simultánea de dos conmutadores para encender un electrodoméstico. Todos los electrodomésticos acoplados que se activen lo harán en la modalidad Directa.
Debe haber acoplados o enlazados dos interruptores para utilizar esta modalidad.

Segundos programados (Timed Seconds)

La modalidad de Segundos programados permite el funcionamiento del electrodoméstico durante un tiempo preseleccionado, de 1 a 99 segundos, con una sola activación.

Seleccione el número de segundos deseado con los botones en forma de flecha arriba y abajo. (Mantenga presionado estos botones para recorrer los números rápidamente). El visualizador de conteo mostrará el tiempo seleccionado y, una vez que se active un conmutador, iniciará una cuenta atrás. Presione el botón en forma de flecha arriba o abajo durante la activación para ajustar el tiempo restante.

 Si se activa un segundo conmutador, el visualizador mostrará el tiempo restante en el lado correspondiente. Presione cualquiera de los botones de estado para ver el tiempo restante en ese lado.

Nota: Si no desea esperar a que transcurra todo el tiempo, presione el botón de modalidad "Mode" para seleccionar cualquier otra modalidad de control, y los electrodomésticos acoplados se apagarán.

Minutos programados (Timed Minutes)

Esta modalidad se comporta exactamente como la modalidad de Segundos programados, con la diferencia de que usa minutos en lugar de segundos.

Traba (Latch)

Una activación de un conmutador enciende el electrodoméstico correspondiente; la segunda activación lo apaga. Use la modalidad de Traba cuando desee que un electrodoméstico (como por ejemplo una lámpara) permanezca encendido indefinidamente.

Resolución de problemas

Si el equipo deja de funcionar después de haber leído las instrucciones, siga las sugerencias listadas a continuación. Si el problema persiste, póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente de AbleNet llamando al 1-800-322-0956 (EE.UU. y Canadá).
No intente desmontar este producto. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.

¿Llega corriente al PowerLink?

1. ¿Funciona la toma de corriente de la pared con otros dispositivos eléctricos?
2. Asegúrese de que el PowerLink esté enchufado a la toma de corriente de la pared. Asegúrese de que el cable de suministro eléctrico esté enchufado al PowerLink.
3. Presione firmemente el botón del disyuntor para asegurarse de que no se ha cortado ningún circuito. Cuando se haya cortado un circuito, el botón del disyuntor se extenderá; presione este botón hacia adentro hasta que haga clic.
4. Encienda el PowerLink.

Si las luces del PowerLink se encienden, vaya al siguiente paso.

¿Está el electrodoméstico en buen estado de funcionamiento?

1. Enchufe el electrodoméstico en la toma de corriente de la pared.
2. Encienda el electrodoméstico.
3. Si el electrodoméstico tiene un conmutador sensible a la presión (como por ejemplo un molinillo de café) use cinta adhesiva para mantener el conmutador presionado y en posición de encendido.

Si el electrodoméstico está funcionando, vuelva a acoplarlo al PowerLink y pase al siguiente paso.

¿Activar el PowerLink el electrodoméstico con los botones de estado?

1. Ponga el PowerLink en la modalidad "Directa".
2. Presione el botón de estado "Status" del lado en que el electrodoméstico está enchufado al PowerLink.

Si el electrodoméstico se activa vaya al siguiente paso.

¿Activan los conmutadores el PowerLink y el electrodoméstico?

1. Acople cualquier conmutador con cable al conector ⊖ en el mismo lado en que está enchufado el electrodoméstico.
2. Presione el conmutador.

Si el electrodoméstico se activa, significa que su PowerLink funciona correctamente. Si sigue teniendo problemas, póngase en contacto con el servicio técnico de AbleNet llamando al 800-322-0956.

¿Se ha desenlazado algún conmutador/transmisor inalámbrico del PowerLink?

1. Revise el transmisor inalámbrico y asegúrese de que las pilas sean nuevas y de que esté encendido.
2. Asegúrese de que la distancia entre el transmisor inalámbrico y el PowerLink no sea mayor de 9 m.
3. Vuelva a enlazar los interruptores inalámbricos siguiendo los pasos de la página 5.

Por su seguridad

1. Lea las instrucciones de todos los electrodomésticos y dispositivos antes de usarlos con el PowerLink.
2. Tenga cuidado cuando ponga algún electrodoméstico cerca de un usuario (especialmente los electrodomésticos que tengan partes móviles o que generen calor, como batidoras o bombillas).
3. Mantenga el suelo libre de cables para evitar tropiezos y caídas, e impedir que el PowerLink o un electrodoméstico conectado a él se caiga al suelo al tirar accidentalmente del cable. Colocar todos los cables cerca de la pared. Mantener siempre los cables fuera del alcance de los niños.
4. Desenchufar la unidad de control cuando no se use y guardarla donde no sea posible tirar del cable ni que se caiga accidentalmente de una mesa.
5. No sumergir la unidad de control PowerLink ni ningún electrodoméstico en agua. No ponerlos en un lugar donde pudieran mojarse.
6. No abrir la unidad de control PowerLink para acceder a su interior.
7. Para evitar lesiones, desenchufe el (los) electrodoméstico(s) antes de abrir la tapa de una licuadora o procesador de alimentos.
8. Para evitar la activación accidental de un electrodoméstico a través de un transmisor o conmutador inalámbrico, desenchufe el PowerLink cuando no se use.

Mantenimiento

Cuidados y limpieza

Revise el PowerLink antes de cada uso para confirmar que tenga una conexión firme a la fuente de corriente alterna. No use el PowerLink si alguno de los cables parece estar dañado. Si el dispositivo se moja o no funciona correctamente, desenchúfelo inmediatamente y no intente usarlo. Póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente de AbleNet llamando al 800-322-0956.

- Si es necesario limpiarlo, desconecte el PowerLink de la toma de corriente de la pared; desconecte los electrodomésticos y los conmutadores del PowerLink. El PowerLink sólo debe limpiarse con un paño seco. Este dispositivo nunca debe sumergirse en ningún líquido. Esto dañará los componentes electrónicos del dispositivo.
- No levante el PowerLink tirando del cable eléctrico.
- Se puede dejar conectado el PowerLink a un electrodoméstico de uso frecuente para comodidad del usuario; no obstante, debe desconectar el conmutador cuando no esté en uso y advierta que los botones de estado continuarán funcionando, pudiendo causar su activación accidental.
- Mantenga el dispositivo en un lugar fresco y seco. Mantenga el dispositivo alejado del calor, la luz solar directa, y líquidos. No guarde el dispositivo en un lugar donde pudiera caerse o sumergirse en agua.

Especificaciones técnicas

Sistema eléctrico

Modelo: 100-10701
Clase eléctrica: Clase I
Tipo eléctrico: Clase BF
Suministro eléctrico de entrada/salida:
EE.UU. – "120VCA 12A 60Hz"
Fuera de EE.UU.- "230VCA 10A 50Hz"
Cable de suministro eléctrico:
EE.UU.– Use sólo cables de suministro eléctrico de 15 A nominales
Fuera de EE.UU.– Use sólo cables de suministro eléctrico de 10 A nominales

Desechado

Deseche la unidad de acuerdo con las regulaciones locales.

Entorno de operación

Temperatura de operación: 10 °C a 40 °C
Humedad relativa: 5% a 95% sin condensación

Transporte y almacenamiento

Temperatura de almacenamiento: 0 °C a 40 °C
Humedad relativa: 5% a 95% sin condensación

Entrada de conmutador

Sólo los conmutadores que cumplan con los requisitos IEC 60601-1 pueden conectarse a las entradas de conmutador.

Normativa

Cumplimiento con las normas de EMC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con el Requisito de Compatibilidad Electromagnética (EMC) de acuerdo con la normativa EN60601-1-2. Este dispositivo es compatible con su entorno electromagnético (EM) y no emite niveles de energía electromagnética que provoquen interferencias electromagnéticas (EMI) en otros dispositivos que operen cerca del mismo. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Por lo tanto, no utilice este dispositivo donde se utilicen otros dispositivos que intencionadamente emitan energía electromagnética sin protección. Los equipos de comunicación por radiofrecuencia portátiles o móviles pueden afectar a los equipos eléctricos médicos.

Cumplimiento con las normas de la FCC

Este equipo ha sido revisado y se ha determinado que cumple con los límites referentes a los dispositivos digitales de clase B, conforme a la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar un grado razonable de protección contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Asimismo, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes métodos:

- Cambie la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente de aquél al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio / televisión para obtener ayuda.

Información sobre la garantía/reparación/devolución

AbleNet ofrece una garantía limitada de dos años en sus productos. Para obtener información detallada sobre la garantía, visite www.ablenetinc.com.

Para obtener más información sobre los productos y servicios de Ablenet:

AbleNet, Inc., Minneapolis/St. Paul, MN
800-322-0956 (Estados Unidos y Canadá)
Internet: www.ablenetinc.com

© 2009 AbleNet, Inc., Todos los derechos reservados

Unité de commande PowerLink 4 – Manuel de l'utilisateur

Lire ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Symboles

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT : indique un risque de blessures associé à l'utilisation ou à l'utilisation impropre de l'appareil.
ATTENTION : indique un risque de problème concernant l'appareil, associé à son utilisation ou à son utilisation impropre.

Pièce appliquée de type BF

AVERTISSEMENTS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES PERSONNELLES :

- Éteindre/débrancher avant nettoyage ou autre maintenance.
- La fiche secteur sert de sectionneur et doit être facilement utilisable.
- S'assurer que la fiche est facilement accessible à tout moment.
- Lire ces instructions.
- Respecter tous les avertissements.
- Suivre toutes les instructions.
- Ne pas utiliser cet appareil près d'eau.
- Installer conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou l'appareil a été endommagé. Confier toute réparation à un personnel technique qualifié. Une réparation est requise lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque – cordon ou fiche d'alimentation endommagé(e), déversement de liquide ou chute d'objets sur l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou l'humidité, fonctionnement anormal de l'appareil ou chute de l'appareil, par exemple.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité étroite de vapeurs inflammables ou combustibles – bombe aérosol ou lieu d'administration d'oxygène, par exemple.
- Ne pas boucher les bouches de ventilation.
- Ne pas contourner la sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux lames, une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux lames et une troisième (broche de terre). La lame large ou troisième broche est là pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans la prise, consulter un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
- Protéger le cordon d'alimentation pour qu'on ne puisse pas marcher dessus et qu'il ne soit pas pincé, notamment au niveau de la fiche, de la prise et à son point d'émergence de l'appareil.
- Utiliser uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débrancher l'appareil en cas d'orage électrique ou lorsqu'il est inutilisé pendant longtemps.
- L'appareil ne devra pas être exposé à des coulures ou des projections et aucun objet plein de liquide, comme un vase, ne devra être placé dessus.
- Réservé à une utilisation à l'intérieur.

ATTENTION

- En cours d'utilisation, éviter de tirer ou de tendre les cordons.
- Cet appareil doit être branché sur une prise secteur dotée d'une mise à la terre.
- Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne pas essayer de démonter l'appareil sous peine de l'endommager ou de causer son dysfonctionnement ou des blessures personnelles.
- Ce produit risque d'interférer avec d'autres appareils électriques placés trop près.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Indications

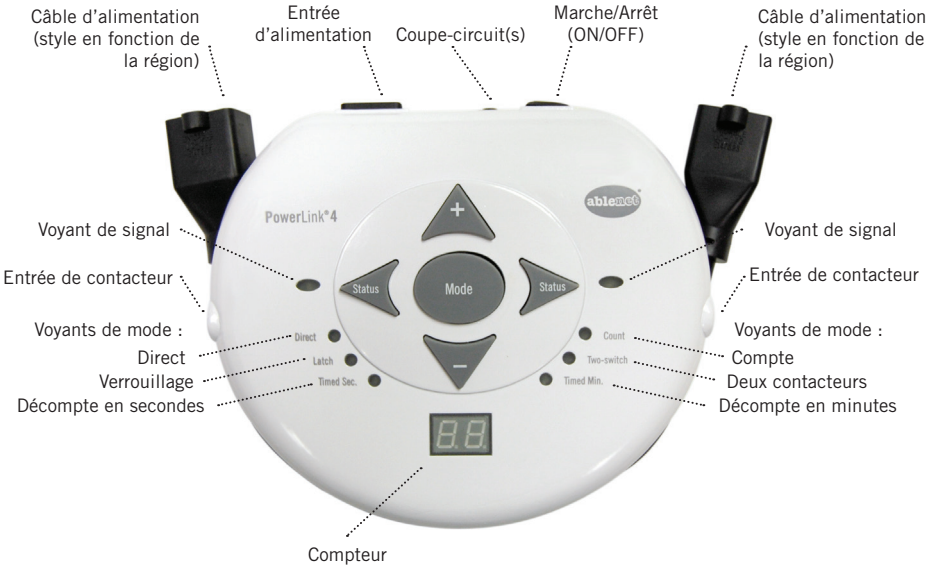
Le PowerLink 4 procure l'accès par contacteur/la commande des appareils électriques via une fonctionnalité marche/arrêt de base. Ce produit permet d'allumer ou d'éteindre un appareil électrique pendant des durées diverses via un ou deux contacteurs.

Table des matières

Illustration et fonctions du produit	4
Mode d'emploi du PowerLink 4	
Installation et utilisation de base	5
Liaison avec les appareils AbleNet Wireless	5
Modes de commande	6
Direct	
Verrouillage	
Minuté	
2 contacteurs	
Compte	
Dépannage	7
Maintenance	7-8
Entretien	
Nettoyage	
Stockage	
Caractéristiques techniques	8
Réglementation	8
Garantie/réparations/retour du produit	8

Des questions ? Contacter AbleNet, Inc. au 800-322-0956 ou par courriel à customerservice@ablenetinc.com

Illustration et fonctions du produit PowerLink



Bouton de mode : Utiliser ce bouton pour permuter entre les 6 modes de commande PowerLink. Les voyants de mode fournissent un retour d'information visuel.

Boutons d'état : Utiliser ces boutons pour tester la connexion du PowerLink aux appareils branchés. Les boutons d'état sont également utilisés pour la liaison avec des appareils AbleNet Wireless (voir page 5).

Boutons +/– : Utiliser les boutons +/– pour programmer les modes Décompte en minutes et Décompte en secondes (voir page 6).

Fonctions du produit

- Deux entrées d'alimentation ~ mises à la terre avec cordons flexibles pour un positionnement personnalisé.
- Compatibilité sans fil AbleNet avec Jelly Beamer® et autres appareils sans fil AbleNet.
- Deux prises d'entrée de contacteur (fiche mono 3,5 mm).
- Bouton de marche/arrêt (ON/OFF), boutons Test, affichage à 2 chiffres.
- 6 modes de commande : Direct, Verrouillage, Décompte en minutes, Décompte en secondes, Compte et Deux contacteurs. (Voir détails page 6.)
- Modèles 120 V (modèles US) — deux prises pour permettre les activités de prise de décision avec divers appareils, pour 12 A au total.
- Modèles 230 V (modèles hors US) — deux prises pour permettre les activités de prise de décision avec divers appareils, pour 10 A au total.
- Aucun accessoire fourni.

Mode d'emploi du PowerLink 4

Installation et utilisation de base

1. Brancher le PowerLink sur une prise murale ~ à l'aide du cordon fourni et allumer l'appareil.
2. Brancher le(s) appareil(s) sur l'un des deux câbles d'alimentation sur le côté du PowerLink et allumer le(s) appareil(s).
   Remarque : Pour les contacteurs sensibles à la pression, envisager l'utilisation de ruban adhésif ou d'une bande Velcro® pour maintenir le bouton enfoncé.
3. Tester l'alimentation ~ en appuyant sur le bouton Test approprié. L'appareil branché doit s'activer.
4. Brancher tout contacteur simple à cordon sur la prise de contacteur correspondante.
5. Appuyer sur le bouton Mode jusqu'à l'allumage du voyant de mode Direct.
6. Appuyer en continu sur le(s) contacteur(s) pour activer l'appareil correspondant. Relâcher pour éteindre. *Les voyants d'état du PowerLink s'allument à chaque fois que le PowerLink reçoit une entrée du contacteur.*

Liaison avec les appareils AbleNet Wireless

Le PowerLink peut être commandé par tout transmetteur AbleNet Wireless*, tel que le contacteur sans fil Jelly Beamer®. Les appareils connectés peuvent accéder au PowerLink jusqu'à 9 m de distance sans pointage ou « ligne de visée ».

Jusqu'à 8 contacteurs sans fil peuvent être connectés à l'un ou aux deux côtés du PowerLink et activeront uniquement les côtés auxquels ils sont liés.

Pour connecter des contacteurs sans fil :

1. Allumer le PowerLink et le contacteur sans fil.
2. Appuyer sur le bouton d'état du PowerLink sur le côté où la liaison est souhaitée pendant 6 à 10 secondes, jusqu'à ce que le voyant s'allume en vert continu.
3. Activer un transmetteur AbleNet Wireless.
   Le voyant correspondant du PowerLink clignote en rouge, puis en vert. Reprendre cette étape pour connecter jusqu'à 7 transmetteurs en plus de ce côté.
4. Appuyer brièvement sur le bouton d'état pour quitter le mode de liaison.
   Le voyant correspondant du PowerLink s'éteint.
5. Reprendre les étapes 2 à 4 pour le côté opposé.

REMARQUE : Une fois le mode de liaison désactivé, la reprise de la procédure de liaison écrasera tous les appareils déjà connectés.

Pour déconnecter des contacteurs sans fil :

Appuyer sur l'état souhaité pendant 10 à 15 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote 3 fois en rouge, avant de passer au vert et de s'éteindre.

*AbleNet Wireless désigne les appareils qui utilisent le protocole AbleNet Wireless et n'inclut pas les appareils Bluetooth™ tels que le contacteur EMG Impulse™ ou les appareils infrarouges tels que le contacteur sans fil AirLink®. Pour la liste complète des contacteurs AbleNet Wireless, aller sur le site www.ablenetinc.com/wireless ou contacter le service clientèle AbleNet.

Modes de commande

L'unité de commande PowerLink offre six modes de commande d'appareil : Direct, Compte, Deux contacteurs, Décompte en secondes, Décompte en minutes et Verrouillage. Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton « Mode » pour faire défiler les modes de commande.

Certains modes utilisent le compteur pour communiquer des informations. Ces modes et la fonction d'affichage sont identifiés par ce symbole : 88.

Direct

Le mode Direct maintient le(s) appareil(s) allumé(s) uniquement durant l'activation du contacteur. Dès relâchement du contacteur, le(s) appareil(s) s'éteindra(ont).

Compte (Count)

Le mode Compte se comporte comme le mode Direct, indiquant le nombre d'activations sur le compteur.

88 Lorsqu'il est utilisé avec deux contacteurs, le compteur reflète le dernier côté activé. Pour afficher le nombre d'activations d'un côté ou de l'autre, appuyer sur le bouton d'état correspondant.

Appuyer brièvement et simultanément sur les boutons gauche et droit pour remettre le compteur à 00.

Deux contacteurs (Two-Switch)

Le mode Deux contacteurs exige deux activations de contacteur simultanées pour allumer un appareil. Tous les appareils branchés s'activent en mode Direct. *Pour l'utilisation de ce mode, deux contacteurs doivent être branchés ou connectés.*

Décompte en secondes (Timed Seconds)

Le mode Décompte en secondes permet le fonctionnement de l'appareil pendant un temps prédéfini, de 1 à 99 secondes, moyennant une seule activation.

Définir le nombre de secondes souhaité à l'aide des flèches vers le haut et le bas. (Appuyer en continu pour faire défiler rapidement les nombres.) Le compteur affiche le temps défini puis, après l'activation d'un contacteur, commence son compte à rebours jusqu'à un. Appuyer sur la flèche vers le haut ou le bas en cours d'activation pour ajuster le temps restant.

88 Si un second contacteur est activé, l'affichage reflète le temps restant de ce côté. Appuyer sur l'un des boutons d'état pour afficher le temps restant de ce côté.

Remarque : Pour ne pas attendre l'expiration du temps défini, appuyer sur le bouton Mode pour sélectionner tout autre mode de commande ; les appareils branchés s'éteindront.

Décompte en minutes (Timed Minutes)

Ce mode se comporte exactement comme le mode Décompte en secondes, mais en utilisant des minutes au lieu de secondes.

Verrouillage (Latch)

L'activation d'un contacteur allume l'appareil correspondant ; une seconde activation l'éteint. Utiliser le mode Verrouillage lorsqu'un appareil (comme une lampe) doit rester allumé indéfiniment.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas après la lecture des instructions, suivre les suggestions ci-dessous. Si le problème persiste, appeler le service clientèle AbleNet au 1-800-322-0956 (États-Unis et Canada).

Ne pas essayer de démonter ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Le PowerLink est-il alimenté ?

1. La prise murale fonctionne-t-elle avec d'autres appareils ?
2. S'assurer que le PowerLink est branché sur la prise murale.
   S'assurer que le cordon d'alimentation est branché sur le PowerLink.
3. Appuyer fermement sur le bouton du coupe-circuit pour être sûr qu'un circuit n'a pas été ouvert. Lorsqu'un circuit est ouvert, le bouton du coupe-circuit est remonté ; appuyer dessus jusqu'à ce qu'un déclic signale son enclenchement.
4. Allumer le PowerLink.

Si les voyants du PowerLink s'allument, passer à l'étape suivante.

L'appareil est-il en bon état de marche ?

1. Brancher l'appareil sur une prise murale.
2. Allumer l'appareil.
3. Si l'appareil a un contacteur sensible à la pression (moulin à café, par ex.), scotcher le contacteur en position Marche.

Si l'appareil marche, le rebrancher sur le PowerLink et passer à l'étape suivante.

Le PowerLink active-t-il l'appareil avec les boutons d'état ?

1. Placer le PowerLink en mode Direct.
2. Appuyer sur le bouton d'état sur le côté où l'appareil est branché sur le PowerLink.

Si l'appareil s'active, passer à l'étape suivante.

Les contacteurs activent-ils le PowerLink et l'appareil ?

1. Brancher tout contacteur à cordon sur la prise ⊖ du même côté que l'appareil.
2. Appuyer sur le contacteur.

Si l'appareil s'active, le PowerLink semble fonctionner normalement. En cas de problèmes persistants, contacter l'assistance technique AbleNet au 800-322-0956.

Des contacteurs/transmetteurs sans fil se sont-ils déconnectés du PowerLink ?

1. Vérifier le transmetteur sans fil pour être sûr d'avoir des piles fraîches et mettre en marche.
2. S'assurer que le transmetteur sans fil et le PowerLink se situent à pas plus de 9 m l'un de l'autre.
3. Rétablir la liaison des contacteurs sans fil en suivant la procédure de la page 5.

Consignes de sécurité

1. Lire le mode d'emploi de tous les appareils et dispositifs avant de les utiliser avec le PowerLink.
2. User de prudence en plaçant un appareil près d'un utilisateur (surtout les appareils qui ont des pièces mobiles ou qui dégagent de la chaleur, comme des mixeurs et des ampoules électriques).
3. Ne pas laisser traîner de cordons par terre pour éviter de se prendre les pieds et de tomber et pour empêcher que le PowerLink ou un appareil branché dessus ne soit entraîné par terre. Disposer tous les cordons près du mur. Toujours garder les cordons hors de portée des enfants.
4. Débrancher l'unité de commande inutilisée et la stocker à un endroit où on ne pourra pas la faire tomber accidentellement.
5. Ne pas plonger l'unité de commande PowerLink ou un autre appareil dans l'eau. Ne pas les placer à un endroit où ils risquent d'être mouillés.
6. Ne pas ouvrir l'unité de commande PowerLink pour exposer ses composants intérieurs.
7. Pour éviter les blessures, débrancher le(s) appareil(s) avant d'ouvrir le couvercle d'un robot de cuisine ou d'un mixeur par exemple.
8. Pour éviter l'activation accidentelle d'un appareil via transmetteur ou contacteur sans fil, débrancher le PowerLink lorsqu'il n'est pas utilisé.

Maintenance

Entretien et nettoyage

Vérifier le PowerLink avant chaque utilisation pour confirmer son branchement sûr sur l'alimentation secteur (~). Ne pas utiliser le PowerLink si un cordon semble endommagé. Si l'appareil est mouillé ou ne fonctionne pas correctement, le débrancher immédiatement et ne pas essayer de l'utiliser. Contacter le service clientèle AbleNet, Inc. au 800-322-0956.

- Si un nettoyage est nécessaire, débrancher le PowerLink de la prise murale ; débrancher les appareils et les contacteurs du PowerLink. Le PowerLink doit uniquement être nettoyé avec un chiffon sec. Cet appareil ne doit jamais être plongé dans un liquide sous peine d'endommager son électronique.
- Ne pas soulever le PowerLink par son cordon d'alimentation.
- Un PowerLink pourra rester branché sur un appareil souvent utilisé pour plus de commodité ; toutefois, débrancher le contacteur lorsqu'il n'est pas utilisé et noter que les boutons d'état continueront à fonctionner et risquent de causer une activation accidentelle.
- Stocker l'appareil à un endroit sec et frais. Garder l'appareil à l'écart de la chaleur, de la lumière solaire directe et des liquides. Ne pas stocker l'appareil à un endroit d'où il risque de tomber dans l'eau.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques

Modèle : 100-10701
Classe électrique : classe I
Type électrique : classe BF
Entrée/sortie : États-Unis – 120 V~ 12 A 60 Hz
Hors des États-Unis – 230 V~ 10 A 50 Hz
Cordon d'alimentation : États-Unis – Utiliser uniquement des cordons électriques 15 A (valeur nominale)
Hors des États-Unis – Utiliser uniquement des cordons électriques 10 A (valeur nominale)

Mise au rebut

Jeter conformément aux réglementations locales en vigueur.

Conditions ambiantes de fonctionnement

Température de fonctionnement : 10 à 40 °C
Humidité relative : 5 à 95 %, sans condensation

Transport et stockage

Température de stockage : 0 à 40 °C
Humidité relative : 5 à 95 %, sans condensation

Entrée de contacteur

Seuls des contacteurs conformes aux exigences de CEI 60601-1 devront être branchés sur les entrées de contacteur.

Réglementation

Conformité CEM

Suite à des tests, cet appareil s'est avéré conforme à l'exigence de compatibilité électromagnétique (CEM), conformément à EN60601-1-2. Cet appareil est compatible avec son environnement électromagnétique et n'émet pas d'énergie électromagnétique à des niveaux pouvant causer des interférences électromagnétiques dans d'autres appareils situés à proximité. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée. Par conséquent, ne pas utiliser cet appareil dans un lieu où d'autres appareils, qui rayonnent intentionnellement une énergie électromagnétique sans protection, sont utilisés. Les appareils de communication RF portables ou mobiles risquent de nuire aux appareils électriques médicaux.

Conformité FCC

Cet appareil a été testé et a été jugé conforme aux limites imposées pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites ont été fixées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut transmettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée. Si cet équipement produit des interférences nuisibles pour la réception des signaux de radio ou de télévision (ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement sous tension et hors tension), il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de supprimer les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception ;
- éloigner davantage l'appareil du récepteur ;
- brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur ;
- consulter le revendeur ou un technicien radio/TV chevronné.

Garantie/réparations/informations pour le renvoi

AbleNet offre une garantie limitée de deux ans sur ses produits. Pour des informations détaillées sur la garantie, aller sur le site www.ablenetinc.com.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les produits et services d'AbleNet :

AbleNet, Inc., Minneapolis/St. Paul, MN
800-322-0956 (États-Unis et Canada)
Internet : www.ablenetinc.com

© 2009 AbleNet, Inc. Tous droits réservés

Benutzerhandbuch zum PowerLink 4 Steuergerät

Vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes sollte das Handbuch vollständig gelesen werden.

Symbole

Durch das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck wird der Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen aufmerksam gemacht, die in den Unterlagen zum Gerät enthalten sind.

WARNUNG: Weist auf eine potenzielle Verletzungsgefahr in Verbindung mit der Verwendung bzw. unsachgemäßen Verwendung des Gerätes hin.
VORSICHT: Weist auf ein potenzielles Problem bei der Verwendung bzw. unsachgemäßen Verwendung des Gerätes hin.

Anwendungsteil Typ BF

WARNHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
WARNUNG: ZUR REDUZIERUNG DES RISIKOS VON BRÄNDEN, ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN:

- Vor der Reinigung oder Wartung das Gerät ausschalten/ausstecken.
- Der Netzstecker ist die einzige Vorrichtung zum Ausschalten des Gerätes und muss stets funktionsfähig sein.
- Sicherstellen, dass der Stecker immer leicht zugänglich ist.
- Diese Gebrauchsanleitung lesen.
- Alle Warnhinweise beachten.
- Alle Anweisungen befolgen.
- Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
- Gemäß den Herstelleranweisungen installieren.
- Nicht in Betrieb nehmen, wenn das Kabel oder das Gerät beschädigt ist. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden. Ein Reparaturdienst ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Art beschädigt wurde, z. B. bei beschädigtem Netzkabel oder Stecker, wenn Flüssigkeit auf dem Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war und wenn es nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Das Gerät nicht in der Nähe von entzündlichen oder brennbaren Dämpfen wie Aerosolprodukten (Spraydosen) oder Sauerstoffgeräten verwenden.
- Die Lüftungsschlitze nicht blockieren.
- Das Netzkabel so verlegen, dass es nicht betreten oder gequetscht werden kann, vor allem im Bereich des Steckers, der Steckdose und des Geräteausgangs.
- Nur die vom Hersteller vorgegebenen Anbau- und Zubehörteile verwenden.
- Bei Gewittern oder bei längerer Nichtverwendung das Gerät ausstecken.
- Das Gerät darf nicht an Tropfen oder Spritzer ausgesetzt werden; keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät stellen.
- Nicht im Freien verwenden.

VORSICHTSHINWEISE

- Bei der Verwendung stets darauf achten, dass nicht am Kabel gezogen bzw. dieses nicht gespannt wird.
- Der Stecker dieses Gerätes wird in eine normale Schukosteckdose eingesteckt.
- Das Gerät enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Nicht versuchen, das Gerät zu demontieren. Dies könnte Beschädigungen, den Ausfall des Gerätes oder Verletzungen zur Folge haben.
- Dieses Produkt kann Störungen verursachen, wenn es zu nahe an anderen Elektrogeräten verwendet wird.

DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG AUFBEWAHREN

Verwendungszweck

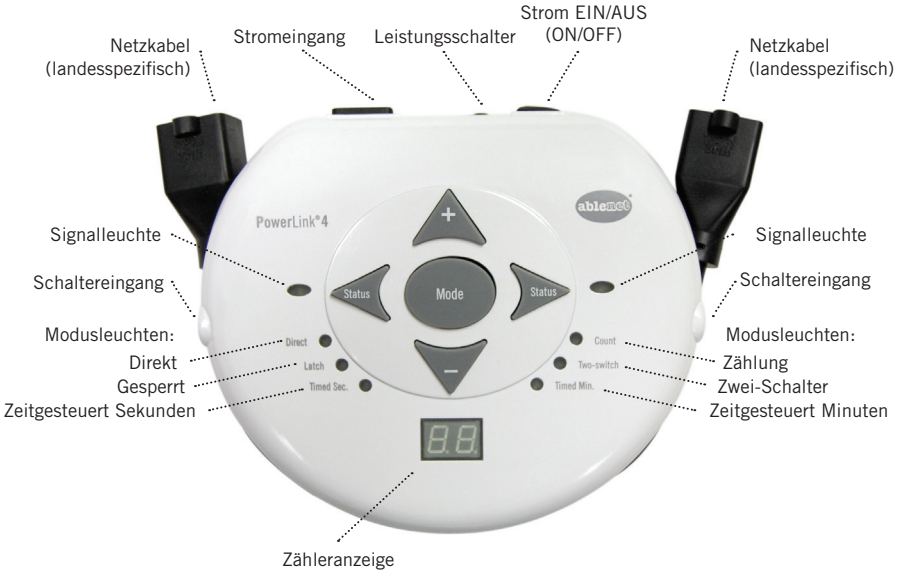
Das PowerLink 4 Steuergerät dient als Schalterzugang/Steuerung für Elektrogeräte mit einfacher Ein/Aus-Schaltfunktion. Dieses Produkt ermöglicht das Ein- und Ausschalten von einem oder zwei Schaltern eines Elektrogerätes für verschieden lange Zeitspannen.

Inhaltsverzeichnis

Produktabbildung mit Funktionen	4
Verwendung des PowerLink 4	
Einrichten und Anwendung	5
Verbindung mit AbleNet Funkgeräten	5
Steuerungsmodi	6
Direkt	
Gesperrt	
Zeitgesteuert	
2-Schalter	
Zählung	
Fehlersuche	7
Wartung	7-8
Pflege	
Reinigung	
Lagerung	
Technische Daten	8
Normen und Konformität	8
Garantie/Reparatur/Rücksendung	8

Bei Fragen wenden Sie sich an AbleNet, Inc. unter 800-322-0956 oder per E-Mail unter customerservice@ablenetinc.com

PowerLink Produktabbildung mit Funktionen



Modustaste: Anhand dieser Taste wird zwischen den 6 Steuerungsmodi des PowerLink umgeschaltet. Die Modusleuchten liefern visuelles Feedback zum gewählten Modus.

Statustasten: Anhand dieser Tasten wird die Verbindung zwischen dem PowerLink und den angeschlossenen Geräten geprüft. Die Statustasten werden auch zum Verbinden mit AbleNet Funkgeräten verwendet. (Siehe Seite 5.)

+/- Tasten: Anhand der +/– Tasten werden die zeitgesteuerten Minuten oder Sekunden programmiert (siehe Seite 6).

Produktmerkmale

- Zwei geerdete Netzeingänge mit flexiblen Kabeln zur Anpassung an die jeweilige Position.
- Funkkompatibilität mit AbleNet Jelly Beamer® und anderen AbleNet Funkgeräten.
- Zwei Schaltereingangsbuchsen (3,5 mm Monobuchse).
- Strom EIN/AUS-Taste (ON/OFF), Testtasten, 2-stellige Anzeige.
- 6 Steuerungsmodi: Direkt, Gesperrt, Zeitgesteuert Minuten, Zeitgesteuert Sekunden, Zählung und Zwei-Schalter. (Siehe Details auf Seite 6.)
- 120-Volt-Modelle (USA) mit zwei Steckdosen zur Ermöglichung von Auswahlaktivitäten mit verschiedenen Geräten bis zu insgesamt 12 Ampere.
- 230-Volt-Modelle (außerhalb der USA) mit zwei Steckdosen zur Ermöglichung von Auswahlaktivitäten mit verschiedenen Geräten bis zu insgesamt 10 Ampere.
- Es ist kein Zubehör enthalten.

Verwendung des PowerLink 4

Einrichten und Anwendung

1. Das mitgelieferte PowerLink Netzkabel in eine Wandsteckdose stecken und das Gerät einschalten.
2. Eines oder zwei Elektrogeräte an einem bzw. beiden seitlichen Stromkabeln des PowerLink einstecken und das(die) Elektrogerät(e) einschalten.
   Hinweis: Momentschalter können mit einem Klebe- oder Klettverschlussband niedergehalten werden.
3. Zum Prüfen des Stromanschlusses die entsprechende Testtaste drücken. Das verbundene Gerät sollte aktiviert werden.
4. Einen mit Kabel versehenen Einzelschalter an der(den) entsprechenden Buchse(n) einstecken.
5. Die Modustaste drücken, bis die LED für „Direkt"-Modus aufleuchtet.
6. Den(die) Schalter drücken und gedrückt halten, um die entsprechenden Elektrogeräte zu aktivieren. Zum Ausschalten der Geräte den(die) Schalter wieder loslassen.
   Die Statusleuchten des PowerLink bleiben eingeschaltet, so lange das PowerLink Steuergerät einen Schaltereingang empfängt.

Verbindung mit AbleNet Funkgeräten

Das PowerLink Steuergerät kann durch jeden AbleNet Funksender, wie z. B. den Jelly Beamer® Funktaster, gesteuert werden. Verbundene Geräte können ohne Zeigen und außerhalb der Sichtlinie aus einer Entfernung von bis zu 9 m auf den PowerLink zugreifen.

Es können bis zu 8 Funktaster mit einer oder beiden Seiten des PowerLink verbunden werden, wobei diese nur die Seite, mit der sie verbunden sind, aktivieren.

Zum Verbinden von Funktastern:

1. Das PowerLink Steuergerät und den Funktaster einschalten.
2. Die Statustaste des PowerLink auf der zu verbindenden Seite sechs bis zehn Sekunden lang gedrückt halten, bis die Lampe grün leuchtet.
3. Einen beliebigen AbleNet Funksender aktivieren.
   Die entsprechende Leuchte am PowerLink blinkt rot und dann grün. Diesen Schritt wiederholen, um bis zu 7 weitere Sender auf der gleichen Seite zu verbinden.
4. Die Statustaste drücken und wieder loslassen, um den Verbindungsmodus zu beenden.
   Daraufhin erlischt die entsprechende Lampe am PowerLink.
5. Die Schritte 2 bis 4 auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.

HINWEIS: Nachdem der Verbindungsmodus beendet wurde, werden bei einem erneuten Einleiten des Verbindungsprozesses alle vorherigen Geräteverbindungen überschrieben.

Zum Abbrechen der Verbindung von Funktastern:

Die entsprechende Statustaste 10 bis 15 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Lampe 3-mal rot blinkt, dann grün wird und schließlich erlischt.

*AbleNet Funktaster verwenden das AbleNet Wireless-Protokoll, sind jedoch keine Bluetooth™ Geräte, wie der Impulse™ EMG-Sensor, oder Infrarot-Geräte, wie der kabellose AirLink® Sensor. Eine komplette Liste der AbleNet Funktaster finden Sie auf der Website www.ablenetinc.com/wireless oder wenden Sie sich an den AbleNet Kundendienst.

Steuerungsmodi

Das PowerLink Steuergerät bietet sechs Modi zur Steuerung von Elektrogeräten: Direkt, Zählung, Zwei-Schalter, Zeitgesteuert Sekunden, Zeitgesteuert Minuten und Gesperrt. Die Modustaste („Mode“) wiederholt drücken, bis der gewünschte Steuerungsmodus gewählt ist.

Bei einigen Modi werden Informationen auf der Zähleranzeige angezeigt. Diese Modi und die Funktion der Anzeige sind durch dieses Symbol gekennzeichnet: .

Direkt (Direct)

Im Direkt-Modus bleiben die verbundenen Elektrogeräte nur so lange eingeschaltet wie der Schalter gedrückt wird.
Sobald der Schalter losgelassen wird, schalten sich die Geräte aus.

Zählung (Count)

Der Modus Zählung funktioniert wie der Direkt-Modus, wobei jedoch die Anzahl der Aktivierungen auf der Zähleranzeige gemeldet wird.

Wenn mit zwei Schaltern verwendet, zeigt die Zähleranzeige auch an, welche Seite zuletzt aktiviert wurde. Zum Anzeigen der Anzahl von Aktivierungen einer bestimmten Seite muss nur die entsprechende Statustaste gedrückt werden.

Zum Zurücksetzen des Zählers auf 00 die linke und rechte Taste gleichzeitig drücken und wieder loslassen.

Zwei-Schalter (Two-Switch)

Im Zwei-Schalter-Modus sind zwei gleichzeitige Schalteraktivierungen notwendig, um ein Elektrogerät einzuschalten. Wenn beide Schalter gedrückt sind, werden alle verbundenen Geräte im Direkt-Modus aktiviert.
Zur Verwendung dieses Moduls müssen zwei Schalter angeschlossen oder verbunden sein.

Zeitgesteuert Sekunden (Timed Seconds)

Im Modus Zeitgesteuert Sekunden läuft das Elektrogerät pro Aktivierung für die vorher eingestellte Dauer von 1 bis 99 Sekunden.

Die gewünschte Anzahl von Sekunden wird über die Aufwärts- und Abwärtspfeiltasten (+/-) eingestellt. (Für ein schnelles Durchlaufen der Einstellung die jeweilige Taste gedrückt halten.) Auf der Zähleranzeige wird die eingestellte Zeit angezeigt und nach Aktivierung eines Schalters/Tasters beginnt der Countdown bis auf Eins. Während der Aktivierung kann die Auf- oder Abwärtspfeiltaste gedrückt werden, um die restliche Zeit zu justieren.

Wenn ein Sekundenschalter aktiviert wird, zeigt die Anzeige die Restzeit für die jeweilige Seite. Zum Anzeigen der Restzeit für eine bestimmte Seite wird die entsprechende Statustaste gedrückt.

Hinweis: Wenn Sie nicht auf den Ablauf der eingestellten Zeit warten möchten, drücken Sie die Modustaste, um einen anderen Modus zu wählen, worauf sich die angeschlossenen Geräte ausschalten.

Zeitgesteuert Minuten (Timed Minutes)

Dieser Modus ist genau wie der Modus Zeitgesteuert Sekunden, verwendet jedoch Minuten anstatt Sekunden.

Gesperrt (Latch)

Bei einer Aktivierung eines Schalters wird das entsprechende Gerät eingeschaltet und bei der zweiten Aktivierung wird es ausgeschaltet. Der Gesperrt-Modus wird verwendet, wenn ein Gerät (z. B. eine Lampe) auf unbestimmte Zeit eingeschaltet bleiben soll.

Fehlersuche

Wenn das Gerät trotz genauer Befolgung der Anweisungen nicht funktioniert, folgen Sie bitte den nachstehenden Behebungsvorschlägen. Wird das Problem dadurch nicht behoben, rufen Sie bitte den AbleNet Kundendienst unter der Nummer 1-800-322-0956 (USA und Kanada) an.
Nicht versuchen, dieses Produkt zu demontieren. Es enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile.

Wird das PowerLink Steuergerät mit Strom versorgt?

1. Funktioniert die Wandsteckdose mit anderen Geräten?
2. Prüfen, ob das PowerLink an einer Wandsteckdose eingesteckt ist.
   Prüfen, ob das Netzkabel am PowerLink eingesteckt ist.
3. Den Leistungsschalter-Knopf fest drücken, um sicherzustellen, dass kein Schaltkreis unterbrochen ist. Falls eine Unterbrechung vorliegt, ragt der Leistungsschalter-Knopf heraus. Diesen hineindrücken, bis er mit einem Klickgeräusch einschnappt.
4. Das PowerLink Steuergerät einschalten.

Wenn die Anzeigelampen am PowerLink aufleuchten, weiter mit dem nächsten Schritt.

Befindet sich das Elektrogerät in gutem Zustand?

1. Das Elektrogerät an einer Wandsteckdose einstecken.
2. Das Elektrogerät einschalten.
3. Wenn das Gerät einen Momentschalter hat (z. B. eine Kaffeemühle), diesen mit einem Klebeband niederhalten.

Wenn das Elektrogerät einwandfrei funktioniert, dieses wieder mit dem PowerLink verbinden und weiter mit dem nächsten Schritt.

Aktiviert das PowerLink das Elektrogerät über die Statustasten?

1. Das PowerLink in den Direkt-Modus schalten.
2. Die Statustaste auf der Seite, auf der das Elektrogerät am PowerLink eingesteckt ist, drücken.

Wenn sich das Elektrogerät einschaltet, weiter mit dem nächsten Schritt.

Werden PowerLink und Elektrogerät durch Taster aktiviert?

1. Einen mit Kabel versehenen Taster an der Eingangsbuchse ⊖ auf der gleichen Seite wie das Elektrogerät einstecken.
2. Den Taster drücken.

Wenn sich das Elektrogerät einschaltet, funktioniert Ihr PowerLink einwandfrei. Wenn weiterhin Probleme auftreten, rufen Sie den technischen Support von AbleNet unter der Nummer 800-322-0956 an.

Wurde die Verbindung irgendwelcher Funktaster/Sender mit dem PowerLink unterbrochen?

1. Prüfen, ob der Funksender frische Batterien enthält und eingeschaltet ist.
2. Sicherstellen, dass der Abstand zwischen dem Funksender und dem PowerLink nicht mehr als 9 m beträgt.
3. Die Verbindung zwischen den Funktastern unter Befolgung der Schritte auf Seite 5 wieder herstellen.

Für Ihre Sicherheit

1. Lesen Sie die Gebrauchsanleitungen für alle Elektrogeräte, bevor Sie diese mit dem PowerLink verwenden.
2. Gehen Sie mit großer Vorsicht vor, wenn Sie ein Elektrogerät nahe dem Benutzer aufstellen (vor allem Geräte mit beweglichen Teilen oder wärmeerzeugende Geräte wie Mixer und Lampen).
3. Legen Sie keine Kabel auf den Fußboden, um die Gefahr von Stolpern und Stürzen sowie ein Herunterziehen des PowerLink oder des verbundenen Gerätes auf den Boden zu vermeiden. Verlegen Sie alle Kabel nahe an der Wand. Halten Sie alle Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
4. Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Steuergerät nicht verwendet wird, und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, wo es nicht versehentlich vom Tisch gezogen oder herunterfallen könnte.
5. Das PowerLink Steuergerät oder Elektrogeräte dürfen unter keinen Umständen in Wasser eingetaucht werden. Sie sollten nicht an Orten aufgestellt werden, wo sie nass werden könnten.
6. Das PowerLink Steuergerät darf nicht geöffnet werden.
7. Zur Vermeidung von Verletzungen sollte vor dem Öffnen des Deckels eines Mixers oder einer Küchenmaschine das Elektrogerät ausgesteckt werden.
8. Zur Vermeidung einer ungewollten Aktivierung eines Elektrogerätes über einen Funksender oder Funktaster sollte das PowerLink bei Nichtverwendung ausgesteckt werden.

Wartung

Pflege und Reinigung

Das PowerLink Steuergerät sollte vor jeder Verwendung einer routinemäßigen Prüfung unterzogen werden, um den sicheren Anschluss an eine Netzstromquelle zu bestätigen. Das PowerLink nicht verwenden, wenn ein Kabel beschädigt erscheint. Wenn das Gerät nass wird oder nicht richtig funktioniert, dieses sofort ausstecken und nicht versuchen, es in Betrieb zu nehmen. Den Kundendienst von AbleNet, Inc. unter 800-322-0956 anrufen.

- Wenn eine Reinigung erforderlich ist, den Netzstecker des PowerLink herausziehen und die angeschlossenen Geräte und Schalter/Taster vom PowerLink ausstecken. Das PowerLink darf nur mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. Dieses Gerät darf keinesfalls in eine Flüssigkeit eingetaucht werden. Dadurch wird die Elektronik des Gerätes beschädigt.
- Das PowerLink niemals am Stromkabel hochheben.
- Ein PowerLink Steuergerät kann zwar mit einem häufig verwendeten Elektrogerät verbunden bleiben, jedoch sollte der Schalter/Taster ausgesteckt werden, während er nicht gebraucht wird. Die Statustasten funktionieren nämlich weiterhin, wodurch eine ungewollte Aktivierung möglich wäre.
- Das Gerät kühl und trocken aufbewahren. Das Gerät von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Flüssigkeiten fernhalten. Das Gerät nicht an einem Ort lagern, wo es herunterfallen oder in Wasser fallen könnte.

Technische Daten

Elektrik

Modell: 100-10701
Elektrogeräteklasse: Klasse I
Elektrogerätetyp: Klasse BF
Stromeingang/Leistungsausgang:
USA – 120 V Wechselstrom 12 A 60 Hz
Außerhalb der USA - 230 V Wechselstrom 10 A 50 Hz
Stromkabel: USA – Nur Stromkabel mit einer Nennleistung von 15 A verwenden
Außerhalb der USA – Nur Stromkabel mit einer Nennleistung von 10 A verwenden

Entsorgung

Gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

Betriebsbedingungen

Betriebstemperatur: 10 °C bis 40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit: 5 % bis 95 %, nicht kondensierend

Transport und Lagerung

Lagertemperatur: 0 °C bis 40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit: 5 % bis 95 %, nicht kondensierend

Tastereingang

Es dürfen nur Schalter/Taster, die den Anforderungen der Norm IEC 60601-1 entsprechen, an die Tastereingänge angeschlossen werden.

Normen und Konformität

Konformität mit den EMV-Richtlinien

Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Anforderungen der EMV-Richtlinien (elektromagnetische Verträglichkeit) gemäß EN60601-1-2. Dieses Gerät ist kompatibel mit seinem elektromagnetischen Umfeld und strahlt keine EM-Energiefelder aus, die eine elektromagnetische Störung in anderen in der Nähe befindlichen Geräten verursachen könnten. Es wird jedoch keine Garantie dafür übernommen, dass in einer bestimmten Installation keine Störung auftritt. Deshalb sollte dieses Gerät nicht in einem Umfeld verwendet werden, in dem andere Geräte, die auf ungeschirmte Weise elektromagnetische Energie ausstrahlen, zum Einsatz kommen. Tragbare oder mobile RF-Kommunikationsgeräte können elektrische medizinische Geräte stören.
Konformität mit den FCC-Richtlinien
Dieses Gerät wurde geprüft und befindet sich gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen innerhalb der Grenzen für ein Digitalgerät der Klasse B. Diese Grenzwerte dienen dazu, in Wohngebieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen sicherzustellen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann Hochfrequenzstrahlen abgeben. Wenn das Gerät nicht anleitungsgemäß installiert oder verwendet wird, kann es schädliche Funkstörungen verursachen. Es wird jedoch keine Garantie dafür übernommen, dass in einer bestimmten Installation keine Störung auftritt. Sollte dieses Gerät den Radio- und Fernsehempfang stören, was durch ein Ein- und Ausschalten des Gerätes bestätigt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder an einem anderen Ort aufstellen.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät in eine Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Empfängers einstecken.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate ziehen.

Hinweise zur Garantie/Reparatur/Rücksendung

AbleNet bietet eine zweijährige beschränkte Garantie für diese Produkte. Ausführliche Garantieinformationen finden Sie auf unserer Website unter www.ablenetinc.com.

Für weitere Informationen zu AbleNet Produkten und Dienstleistungen wenden Sie sich bitte an:

AbleNet, Inc., Minneapolis/St. Paul, MN
800-322-0956 (USA und Kanada)
Internet: www.ablenetinc.com

© 2009 AbleNet, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

900-80201 700-05554 Rev. A 11/09